

CLEVELANDSKA AMERIKA

IZHAJA V PONDELJEK, SREDO IN PETER.

NAROČNINA:

Za Ameriko - \$3.00 Za Cleveland po pošti \$4.00
Za Evropo - \$4.00 Posamezna številka - 3c

Vol. 139, Friday, Nov. 24, 1916.

EDWARD KALISH, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 139, Friday, Nov. 24, 1916.

Smrt je vzela svoje.....

Kadar umre preprost človek, ki je odločeval nad 60 let usodi skoraj petdeset milijonskega naroda, tedaj imamo na svetu knjige, katerim se pravi zgodovina. V to zgodovino se zapišejo za vse večne čase dobra in slaba dela takega človeka, brez ozira na to, da je mrtve. Oseba, ki je imela v življenju oblast soditi milijonom in milijonom, je tudi po smrti izpostavljena vsaki kritiki in sodbi, kajti mnogokrat se zgodi, da ko je taka oseba živa, ljudje o njej niti govoriti ne smejo, ker dotična oseba si zna narediti postaviti o "razaljenju veličanstva" glede "varnosti miru in državnega reda", itd. Ljudje morajo torej molčati, ako se grob zapre nad tako osebo, se jeziki razvežejo, izkušeni pisatelji primejo za pero in napišejo zgodovino, tako da se poznajo rodovi vedo, kaj je dotična oseba dobrega naredila v življenju, kaj slabega!

Sveto pismo je tudi ena od svetovne zgodovine. V tem svetem pismu beremo, da je nekdo živel kralj Herod neke v Jeruzalemu, ki se je strašno bal rojstva Krista. Vedel je, da je Krist rojen, toda ni mogel vedeti, kje se nahaja. Zato je naročil svojim birčim naj pokorijo vse otroke stare do dveh let, ker je upal, da bo med temi otroci gotovo tudi novorojeni Krist. Pravijo, da je več tisoč nedolžnih otrok bilo poklanih v enem dnevu. In zgodovina je to napisala v knjige, in še danes govorimo vsi o kralju Herodu kot najvišjemu okrutnežu in morilcu svojega časa.

Enako žalostno slavo bo nosil v zgodovini do konca obstoja sveta človek, ki je preminul 21. novembra na Dunaju, avstrijski cesar Franc Jožef. Herod in Franc Jožef sta si bila podobna, le v tem je razlika, da kar je Herod naredil v marmorni grobi, je Franc Jožef naredil v marmorni grobi. Franc Jožef je bil grozotni vladar eden najbolj sovraženih mož Evrope. Kot osrednji mladenič je nastopil vladati ob času, ko so vsi avstrijski narodi zahtevali svobodo. S krvjo in nasiljem je zadušil nemire, hrepenenje po svobodi, nakar je pričel vladati absolutno. (Pozneje je absolutizem slepih in kruljev, katerih je spreminil ustavnost pod krinko paragrafa 14 avstrijske ustave. Franc Jožef ni bil velik mož. On ni nikdar naredil kaj takega, kar je naredil Franc Jožef. Franc Jožef je bil tiran najslabše vrste, aplavdiran od onih, ki so bili za plačani. Kadar pa se je čas spreminil in so ljudje postali nemirni, je znal zakriti tiranstvo in se delal dobrotljivega vladarja.

Franc Jožef je v trenutku svoje vladavine leta 1848 začel vojno in z malimi presledki je bojeval skoraj neprestano celo svoje življenje. Franc Jožef je hotel imeti tudi nadoblast v Nemčiji, hotel je biti tudi nemški cesar. Toda pruski kralj mu je to prepovedal, nakar je prišlo do vojne med Nemčijo in Avstrijo leta 1866, ki je trajala sedem tednov. Avstriji so bili tedaj premagani in tepeni občutno od Prusov. Franc Jožef je bil prisiljen skleniti sramotni mir, odpovedati se vsem pravicam do nemškega cesarstva. Sklenil je s pruskim kraljem, ki ga je porazil, prijateljsko zvezo, ki se je sčasoma tako okrepila, da je pripeljala končno do najbolj krvave vojne sveta. Pa ne samo to. Nemški cesar je dobil upliv v Avstriji, kateri upliv je tako narasel, da v Avstriji danes avstrijski ministri in generali nimajo ničesar več zapovedovati. Dasi npr. je Rumunija napovedala vojno Avstriji, pa ne vidi avstrijski generali avstrijske armade ampak nemški. Zato pa je prišlo z avstrijsko državo tako daleč, da so pri vseh vladah sveta prepričani, da Avstrije ne bo več, niti zmaga ali ne zmagaja. Če zmaga, se bo stopila v Nemčijo, če je porazena, jo bo stokrat in stokrat požrl priseljeni go: Da so vsi narodi enaki in da se godi vsem enaka pravica!

Kljub starosti Franc Jožef je v dolgi vladavi njegovi pa si stardi tiran ni dobil nikjer prijateljev kot pri Nemcih. Ameriški listi brez izjeme pišejo o njem kot o slabici, tiranu, prelivalcu krvi. Edino nemški listi mu pojejo hvalo. Noben ameriški časopis ne najde niti besede priznanja.

Najbolj sramotni spomin pa si je postavil Franc Jožef pred lju Herodu kot najvišjemu okrutnežu in morilcu svojega časa. Kljub starosti Franc Jožef je v dolgi vladavi njegovi pa si stardi tiran ni dobil nikjer prijateljev kot pri Nemcih. Ameriški listi brez izjeme pišejo o njem kot o slabici, tiranu, prelivalcu krvi. Edino nemški listi mu pojejo hvalo. Noben ameriški časopis ne najde niti besede priznanja.

Najbolj sramotni spomin pa si je postavil Franc Jožef pred lju Herodu kot najvišjemu okrutnežu in morilcu svojega časa. Kljub starosti Franc Jožef je v dolgi vladavi njegovi pa si stardi tiran ni dobil nikjer prijateljev kot pri Nemcih. Ameriški listi brez izjeme pišejo o njem kot o slabici, tiranu, prelivalcu krvi. Edino nemški listi mu pojejo hvalo. Noben ameriški časopis ne najde niti besede priznanja.

Najbolj sramotni spomin pa si je postavil Franc Jožef pred lju Herodu kot najvišjemu okrutnežu in morilcu svojega časa. Kljub starosti Franc Jožef je v dolgi vladavi njegovi pa si stardi tiran ni dobil nikjer prijateljev kot pri Nemcih. Ameriški listi brez izjeme pišejo o njem kot o slabici, tiranu, prelivalcu krvi. Edino nemški listi mu pojejo hvalo. Noben ameriški časopis ne najde niti besede priznanja.

Najbolj sramotni spomin pa si je postavil Franc Jožef pred lju Herodu kot najvišjemu okrutnežu in morilcu svojega časa. Kljub starosti Franc Jožef je v dolgi vladavi njegovi pa si stardi tiran ni dobil nikjer prijateljev kot pri Nemcih. Ameriški listi brez izjeme pišejo o njem kot o slabici, tiranu, prelivalcu krvi. Edino nemški listi mu pojejo hvalo. Noben ameriški časopis ne najde niti besede priznanja.

Dopisi.

Farrell, Pa. S teški mrcem pričakujemo onega srečnega in velepomembnega dneva, ko se bomo zbrali zavedni in trezno misleči ljubitelji našega slovenskega naroda, ljubitelji hrvatskega naroda in srbskega naroda na Jugoslovanskem shodu 29. novembra v Pittsburghu, Pa. Prišli bodo jugoslovanski poslanci iz severne in južne Amerike. Ta dan bo velikega pomena za nas in velik trn v peti našim velikim gospodom, ki pobijajo danzadnevno v svojih listih velike ideje Jugoslavije. Apelinam na vse člane Slovenske Lige in na vse svobodoljubne Slovence širom Amerike, da ostanejo zvesti svojim idealom svobode in neodvisnosti, apelinam na vse rodoljube, da podpirajo stvar svojih in odrešenja sužnjosti. Saj se vendar gre za obstoj in boljše bodočnost našega naroda. Saj gre za združenje vseh Jugoslovancev v eno veliko svobodno državo. Naša podružnica Slovenske Lige se popolnoma strinja in odobrava, kar se je sklenilo na zadnjem zborovanju v Chicagi, veseli nas pa posebno, ker se je še enkrat sklicalo zborovanje. Naša priskrbna želja je, da se na tem zborovanju začrti nova boljša pot za bodoče delovanje. V tej nasebini smo si podali roke Slovenci, Hrvati, Srbi, Slovaki in vsi Slovani, da bratsko delujemo za svobodo proti brezsrčni vladi, ki nas je izkoriščala in iztrgala iz srca ono, kar smo najbolj ljubili. Ona vlada nas je poznala samo takrat, kadar je bilo treba prelivati kri, torej boj taki vladi. Gospodje, obdržite vse kar je vašega naše nam dajte. Dajte nam našo zemljo, ki je slovenska, ne vaša, dajte nam naš slovenski Jug, našo zemljo in ono zlato svobodo, katere nam niste dosedaj nikdar hoteli dati. Torej rojaki širom Amerike, stopimo v organizirane bojne vrste, saj je naš boj nekrav in se ga vsakdo lahko udeleži s pametjo in poštenostjo ter tjeznoji napram narodu.

Vse naše rojake prosim, da pohitijo dne 29. novembra v Pittsburgh, kjer se bo zborovalo o boljši bodočnosti našega naroda. Slovenci, ne bodimo mi zadnji med slovenskimi narodi. Slovenci, nastopil je ugoden in odločen trenutek, ničesar ne smemo zamuditi, če hočemo kaj doseči. Sedaj ko so druge vlade spoznale kakšne krivice se nam godijo, ko deluje Jugoslovanski Odbor v Londonu z vsomarljivo, da nas predstavi svetu, moramo tudi mi pomagati temu Odboru z poštenostjo, finančno in moralno. Sedaj je trenutek, da se rešimo tujega jarma, če sedaj ne dosežemo ničesar, tedaj gorje tebi Slovenec, Hrvat in Srb! Če ne dosežemo ničesar, ne bo naša krivda, ampak krivda onih, ki podirajo in zasmehujejo to, kar gradijo trezni svobodoljubni možje. Frank Kramar.

Cleveland, O. Cenjeno uredništvo. Ze je preteklo nekaj časa, odkar se nisem oglašil v javnosti. Kar se dela tiče tukaj v Clevelandu in okolici gre še precej dobro. In tudi plače so še precej povišane. Če vzamemo današnje draginje, moramo izprevideti in reči, da smo prav malo na boljšem. Ne rečem za posameznika, da ni nekaj na boljšem. Ako pa pogledamo na one, ki imajo večjo družino, moramo reči, da je skoro slabše kot prej. Delavec, ki ima dva in pol do tri dolarje na dan in kopico otrok, če prav teško računa, da preživi sebe in družino.

Kar se tiče zadnjih predsedniških volitev so v državi Ohio izpadle še precej dobro v korist demokratske stranke. Ker vsak količnik zaveden volivec je raje volil demokratsko stran kot ali socialistično kot pa republikanisti, ki še ni imela nikdar niti namena, da stori kaj za delavce. Volitvi v državi Ohio so to sprevredili in so oddali z ogromno večino svoje glasove Wilsonu ali pa socialistični stranki. Mnogo socializmov pa je tudi sprevredilo, da je bolje,

da volijo Wilsona, samo da ne društvo in nobeni podporni organizacija republikanske stranke, ganizaciji. Marsikateri take Srce mi drugače ne dopusti, ga sem že spodbujal, naj prikot da spregovorim par besed o Slovenskem Narodnem Domu. To je krasna ideja, ki se je uživala med našimi rojaki v Clevelandu in pognala globoko korenine. Katerokoli društvo priredi v Clevelandu kako zabavo, nikjer se ne pozabi zgradbe Narodnega Doma. Pa tudi pri raznih domačih zabavah se najdejo razni rojaki, ki agitirajo v ta namen. Saj je pa tudi v resnici potrebna taka narodna stavba za tako veliko slovensko naselbino kot je Cleveland. Vsak ki ima le nekoliko odprte oči in pogleda okoli sebe, vidi da nimamo niti ene primerne prostora, ki bi odgovarjal narodnim prireditvam. In še to kar imamo je last drugih narodov. Zatorej apelinam na vsa zavedna slovenska društva in na vse posamezne rojake, da kolikor mogoče bolj agitirajo za Narodni Dom in kupujejo delnice. Posebno pa apelinam na slovenske trgovce, ki nimajo opek za N. ugodijo svojim odjemalcem. Kdorkoli kaj pomaga tej ideji, naj se zaveda, da dela v korist sebi in celi slovenski naselbini v Clevelandu.

Naj še omenim kaj o društvenem življenju. V Clevelandu imamo nebroj slovenskih društev, samostojnih in spadajočih k raznim Jednotam in Zvezam. Ako bi človek ne šel nič med ljudi, bi mislil, da ga ni rojaka, ki ni še pri društvu. Pa v resnici ni tako. In o tem se prepriča marsikdo, ki gre količnik med ljudi. Na stotine je brezbrzihih rojakov, ki niso pri nobenem

no na 6006 St. Clair ave. Pri ljubljeno društvo Lunder-Adamič priredi v nedeljo krasno narodno igro s petjem "Tihotapec". To bo pravi užitek za naše Slovence in Slovenke. Pa tudi tistega muhastega Gustelna ne bo manjkalo, da bo skrbel za prav kratak čas in najboljši "pristno domačim humorjem". Vabljeni so torej vsi Slovenci in Slovenke, 26. novembra, da gotovo pridejo v Birkovo dvorano k tej zanimivi igri. Snov igre je natančno vzeta iz narodnega slovenskega življenja in društvu moramo biti hvaležni, ker se potrudili za tako dobro igro. Torej na svidenje v nedeljo 26. nov. v Birkovi dvorani pri "Tihotapecu". A. Jankovič, 1166 E. 61st St.

Trinerjev zlati koledar. Trinerjev stenski koledar leto 1917 je krasno darilo. V zlatem tisku se dviguje veličanstvena postava Columbijske devedetimi krasoticami v prijateljskih narodnih nošah. Slika Washingtona in pet lepih razgledov. Rena, laški vinograd, Trinerjev laboratorij spopolnjuje sliko. Pošljite deset centov za poštino, nakar dobite koledar. Jos. Triner, izdelovalec ameriškega grenkega vina, 1333-39 So. Ashland ave. Chicagi, Ill.

Naprodaj je dobro idoča mlekarija v sredi slovenske naselbine. Proda se stodvajset galonov mleka na dan. Podrobno pozveste pri R. Sternem, 5920 St. Clair ave. (139)

Naravni plin je čist.

Ena najbolj privlačnih stvari naravnega plina je njegova čistost.

Nebene nesnage, prahu ali pepela ni pri temu plinu.

Vi same obrnite ključ pri plinu in dobite plina kolikor hočete.

Za kuhanje, za gretje je naravni plin najboljše kurilo.

The East Ohio Gas Company

Main 6640

Central 9020

The May Co's Bargain Basement

EAGLE ZNAMKE, prihranitev 3 odstotkov preta vožnja in iste ugodnosti kot v drugih nadstropjih.

250 ženskih novih sample oblek po \$12.50, \$15 po \$7.75



Prekupili smo vso zalogo vzorcev od največje clevelandске tovarne za ženske obleke. Te prodajamo po polovični ceni.

Materijal je charmeuse, taffeta, crepe de chine, satin in drugi.

\$7.75

Vredno \$12.50, \$15.00, \$15 v basementu.

To so izvrstne obleke najmodernejših vzorcev. S pasovi in krasnimi rokavniki. Jako široki ovratniki georgette ali bele svile. Barve copen, navy, zelena, sive, rjave ali črne. Mere 16-44. Basement.



Zimske obleke po \$16.75

Zimske suknje v finem velour suknu, krasna izbira najmodernejšega dela mere za vse ženske. Posebna cena po \$16.75 Basement.

Zimske suknje po \$14.75

Zimske suknje v finem velour suknu, importirano fino blago, srednje in polne dolžine, mnogo izmed njih okrašenih s kožuhovino. Vse mere. Izbira \$14.75 Basement.

PRIPRAVNO. Prostor ima valno ulogo pri današnji banki. Ta banka je glavni urad na vogalu Euclid in 9. ceste kot ima 15 uradov v najbolj pripravnih prostorih mesta Cleveland in okolice. Nad \$51.000.000 premoženja The Cleveland Trust Company

TEL. PRINCETON 1335-L

FRANK ČERNE

SLOVENSKA TRGOVINA S FINIMI URAMI, DIAMANTI, GRAMOFONI, SREBRNINO IN ZLATNINO.

6033 St. Clair Ave.

Kadar želite kupiti dobro uro in drugo zlatnino, Columbijske grafone, pločke v vseh jezikih, posebno importirane slovenske pločke iz stare domovine ter vse v to stroko spadajoče predmete, obrnite se zaupno na svojega rojaka. Prodajam tudi na mesečna odplačila. Točno popraviljanje ur, zlatnine in grafonov. Vseko blago je jamčeno.

Frank Wachcic

746 E. 152nd STREET, v Collinwoodu zraven banke.



Naznanjam vam, da imam veliko zalogo ženskega moškega in otročjega blaga. Opominjam vas, da prej ko greste v mesto kupujete potrebne stvari, obrnite se na nas, kjer dobite vedno dobro postrežbo.

Za obilen obisk se vam naprej zahvaljujem.

FRANK WACHCIC

746 E. 152nd St. v Collinwoodu zraven banke.

Slovenski Narodni Dom,

(The Slovenian National Home)

USTAN. 3. AVGUSTA, 1914.

INKORP. 17. AVGUSTA 1914.

V DRŽAVI OHIO

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: Dr. FRANK J. KERN, 6303 ST. CLAIR AVE.
Podpredsednik: JOSIP KALAN, 6101 ST. CLAIR AVE.
Tajnik: FRANK HUDOVNIK, 1063 E. 62ND STREET.
Blagajnik: MIHAEL SEITNIKAR, 6305 GLASS AVE.

NADZORNI ODBOR:

Frank Cerne, 6033 St. Clair Ave. Frank M. Jakša, 1305 Norwood Rd.
Mat. Petrovič, 1096 E. 67th St.

STAVBENI ODBOR:

Josip Sebe, 6108 St. Clair Ave. Anton M. Kolar, 3222 Lakeside Ave.
Louis J. Piro, 6119 St. Clair Ave.

FINANČNI ODBOR:

Rudolf Perdan, 5803 Prosser Ave. Zofia Birk, 6006 St. Clair Ave.
Louis J. Piro, Josip Kalan in Frank Cerne.
Sebe direktorja se vrše vsaki drugi teden v mesecu
na 6033 Glass Ave.
Vse dohodke in korrespondenco (uključeno se S. N. D. naj se po-
milijo na prvega tajnika.

Zdravila, katerih se vojna ni dotaknila.

Evropska vojna ima mnogo slabih uplívov na Zjed. države. Eden izmed teh je, da je zmanj-
kalo gotovih zdravil in da rabi-
jo sedaj manj vredna zdravila.
Toda imamo zdravila, katerih
se vojna ni dotaknila. Trinerje-
vo ameriško grenko vino in
druga Trinerjeva zdravila. Iz-
delovalec tega vina je bil pre-
viden dovolj, da si je preskrbel
dovolj veliko množino zdravil-
nih zelišč, tako da vojna ne up-
lívja na izdelavo Trinerjevega
vina. Njegova kvaliteta je ved-
no prve vrste, ker Trinerjeva
zaloga vina, zdravilnih zelišč
in korenin bo dalj obstala kot
vojna. In zdravila vrednost
Trinerjevega vina je vselej ista.
Vsakdo kdor trpi na zaprtju,
napetosti, nervoznosti, zgubi
apetita ali energije, splošni sla-
posti, slabi krvi naj vzame to
zanesljivo zdravilo. Cena \$1.00.
iPo lekarnah. Jos. Triner, ke-
mist, 1333-39 So. Ashland Ave.
Chicago, Ill. Pišite nam v slo-
venskem jeziku. V slučaju, kjer
ni treba osebne preiskave, vam
bo naš zdravnik dal potrebna
navodila.

PEVSKO IN PODPORNO Društvo Edinost PRIREDI

Zabavni večer,

v nedeljo, 3. decembra, 1916 v
John Grdinovo dvorani. Za po-
strežbo bo v obilni meri pre-
skrbljeno, za vesele pare pa, ki
se radi sučejo okrog, bo pre-
skrbel domači orkester Speh-
kov. Začetek ob 8. uri zvečer.
Vstopnina za par \$1.50, za mo-
ške \$1.00. Za posamezno damo
75c.

Ali imate že vstopnico? Do-
nite jih pri Jos. Zele, 6108 St.
Clair Ave. John Grdina 6025
St. Clair Ave. Primož Kogoj,
3904 St. Clair Ave. M. Kos, 4126
St. Clair Ave. in Anton Zavr-
šek, 3332 St. Clair Ave. ter pri
ostalih članih in članicah dru-
štva. Kdor je bil na prejšnjih
zabavah društva Edinost, mu
je znano, da je ta zabava v re-
sniči nekaj posebnega in prijet-
no domačega, torej naj pripelje
sedaj še svoje prijatelje. Torej
v nedeljo, 3. dec. vsi v John Gr-
dinovo dvorano. (141)

Slovenka dobi dobro delo v pe-
ričinici, nadiše se išče ženska za
hišna dela. Dobra plača. Vpra-
šajte pri Jewish Orphan Asy-
lum, 5000 Woodland Ave.

Delavci dobijo delo, 35 centov
na uro. James L. Stuart, Wm.
Edwards Building, W. 10th St.
& St. Clair Ave.

Zidarji dobijo takoj delo, 70c
na uro, vprašajte pri W. E.
Beers, Supt. The Hunkin Con-
key Construction Co. v Good-
year Tire & Rubber Co. Akron
Ohio.

Denar na posojilo na pohoštvo
in drugo premičnino. The Eco-
nomy Building & Loan Co. 3.
Blackstone Bldg. 1426 W. 3rd
Street.

Takoj se potrebuje 25 zidarjev,
unijskih, 75 centov na uro, na
Lancashire Rd. blizu Coventry
Vprašajte za Mr. Beduhn.

MOŠKI IN ŽENSKÉ

ne čakajte do zadnje minute,
da kupite darila za Miklavža.
Bolj dolgo čakate, več bode-
te morali plačati za ta darila. Pri-
dite takoj k M. Tolstoy, kjer
kupite lahko za 50 procentov
ceneje, kar se tiče otroških su-
knjic, oblek, čevljev, kap in, klo-
bukov, jopičev, kožuhovine.
Imamo tudi lepo zalogo mo-
ških in ženskih potrebščin. Če
ne morete priti po dnevu, pridite
zvečer. Mi imamo odprto do
9. zvečer. Ne pozabite številke,
ki je 6217 St. Clair Ave. naspro-
ti Norwood gledališča.

M. TOLSTOY,

ZAHVALA.

Društvo Žalostne Matere bo-
žje se prav lepo zahvaljuje
vsem Slovencem, ki so tako
polnoštevilno se udeležili igre
"Doktor Hribar" in veselice, ki
se je vršila po igri.

Drugi se društvo zahvalju-
je Anton Grdini, ki je posodil
obiljo pohištva za na oder, in
tretji se društvo zahvaljuje
vsem posameznim osebam, ki
so kaj darovale društvu v obil-
nih dobrih. Nasvidenje zopet
prihodnjiki, kadar dr. Z.M.B.
priredi kakor veselico.

L. Merhar, tajnik dr. Z.M.B.

Front soba za dva poštna člo-
veka se da v najem. Vprašajte
na 1441 E. 53rd St. (144)

OPOMIN.

Sledeči bivši člani S. N. Ci-
talinice se opozarjajo, da spo-
daj navedene knjige takoj vr-
nejo, sicer se jih bo moralo dru-
gim potom zasledovati. Česen
Frank, 1165 E. 60th St. št. 246.
Krav. Meško: "Na Poljani" iz-
posojeno 5. dec. 1915. Fajdiga
Josip, 1175 Norwood, 266. 400.
Guy de Maupassant: "Lepi
striček." Vladimir: "Libera nos
a mola," izposojeno 3. maja.
1915. Zalaznik Lovrenc, 6213
Glass Ave. št. 519. 301. "Venec
Slovenskih povestij I." J. Ver-
ne: "Kapitan Hatteras," izpo-
sojeno 11. aprila 1915. Klopčič
Josip, 6013 Bonna Ave. št. 479.
Ivan Cankar: "Pesmi," izpo-
sojeno 14. maja 1916. Tončka
Tornič, 3222 St. Clair Ave. št.
282-3 F. Finžgar: "Pod svobod-
nim solncem," I. in II. zve-
zek, izposojeno 10. decembra
1915. Tomšič Alojzij, 1095 Ad-
dison Rd. št. 365. 422. Archi-
šev: "Slike iz revolucije," "Win-
netou, rdeči gentleman," izpo-
sojeno 27. aprila 1916. Pirnat
Louis, 6319 Carl Ave. št. 91. V
tem znamenju boš zmagal.
Zvonček, letnik 1907, izposoje-
no 23. marca, 1916.

Vatroslav Grill, tajnik.

Delo dobi trgovski pomočnik
za razvažanje naročila. Dobra
plača. G. Skebe, 960 Ivanhoe
Road. (141)

Skoro novo pohištvo za tri so-
be se proda zelo poceni. Tudi
stanovanje se odda. 1032 E.
61st St. Vprašajte po 5. uri
zvečer. (141)

Časopis je odvisen od naro-
čnikov na ta način, da naročni-
ki podpirajo zavedne trgovce,
ki oglašujejo v listu. Trgovci,
če vidijo uspeh od oglasov,
podpirajo list z nadaljnjimi
ogla.

VABILO.

Vsi prijatelji lepe domače za-
bave, kakor tudi vsi ljubitelji
našega domačega plesa so uj-
dno vabljene dne 26. t. m. zve-
čer v Grdinovo dvorano. Ker
je ravno nedelja pred dolgočas-
nim adventom, smo si članice
vzele za nalogo, naše cenjene
prijatelje in prijateljice postre-
žiti z okusno večerjo in dobro
pijačo ter vsem dobro poznano
godbo "Spehek".

Pričetek ob 7. uri zvečer. Ob
8. uri skupna večerja, deklama-
cija in petje naših slovenskih
deklacij. Ob 9. uri dame volijo.
Ob 10. uri ples z blazino, kate-
rega prispevki gredo za naš
bodoči "Narodni Dom". Med
drugim se vrši tudi srečolov na
dobitke.

Prosimo, naj si vsak preskr-
bi ustropnico prej pri sledečih:
R. Perdan, J. Kalan, J. Zele,
A. Laušin, Belaj in Močnik, A.
Krajin in pri članicah društva.
V nadi, da cenjeno občinstvo,
posebno bratje in sestre SDZ
društva počaste z obilnim po-
setom se priporoča (139)
Dr. Svob. Slovenke št. 2. SDZ.

Najboljše ženske, moške in
otroče svedre (jopiče) dobite
vedno po nižji ceni kakor kje
drugje pri Beno B. Leustig,
6424 St. Clair (Wed. x114)

Takoj dobi delo dekle za trgo-
vino. Oglasi naj se takoj na
15515 Waterloo Rd. The Mat-
thew Smith Co. (141)

Najbolj trpežne in moderne
ženske kikirje dobite vedno po
najnižji ceni, pri Beno B. Leu-
stig, 6424 St. Clair (Fx115)

"Čas je edina slovenska re-
vija v Ameriki, posvečen za
pouk, napredek in znanstvo.
Naročite se na ta veleznimiv
list pri "Čas" 2711 So. Millard
Ave. Chicago Ill. ali pa na 6033
St. Clair Ave. Cleveland, Ohio.
Naročnina \$1.00 na leto.

Iščejo se zanesljive osebe po
slovenskih naselbinah, ki bi na-
birale naročnike za ta veleznimiv
list. (Fri.)

ALI SE SELITE?

Kadar se selite ali kadar bi
potrebovali kako ekspresno de-
lo, obrnite se na mene, ker vam
takoj točno in pošteno postre-
žem. Prevažam lahko najtežje
stvari. (Fri.)

JOS KOTNIK,

1057 E. 61st St.
Tel. Princeton 1276 W.

RAZPRODAJA.

Radi premalega prostora
sem prisiljen razprodati polo-
vno moje zaloge po nižji kakor
tovarniški ceni. Kakor vam je
znano, se je vse, posebno pa čis-
to volneno blago podražilo za
skoro polovico od lanskega le-
ta in se vedno draži, zato je
glejajte vsi, da si nabavite kar
potrebujete za zimo prej kakor
mogoče. Na tej razprodaji bo-
dete dobili sledeče blago po
skrajno znižani ceni:

1. Fine moške, ženske in otro-
čje jopiče (sweaters).
2. Najfinije ženske in otročje
zimske suknje.
3. Fine ženske žekete s kildjo
(suits).
4. Fine čisto volnene ženske
kildje.
5. Fine vsakovrstne mačke in
mufi (furs).
6. Fine poročne svilene obleke.

Vse gori navedeno blago je
čisto sveže iz najboljšega bla-
ga in moderno ter trpežno. To-
re je če si želite prihraniti precej
denarja, kupite sedaj, dokler
imate priliko, ker ta razprodaja
bode samo za kratek čas. Za
obilni obisk se vam naj tople-
je priporočam. (Fri. x114)

BENO B. LEUSTIG,

6424 St. Clair kraven 65. ceste.

Opomba: Za časa te razpro-
daje ne bom dajal kakor tudi
ne zamenjal tiketov ali stemp-
sov na gorej navedenem blagu.

Dva fanta se sprejmeta na sta-
novanje in hrano. 1447 E. 51 st.

Tri sobe se dajo v najem za
\$7.00 na mesec. Na 19317 Shaw
nee Ave. Nottingham, blizu 125
stop. Mestna voda. Vprašajte
pri J. Glavič, 1126 E. 61st St.

Dva fanta se sprejmeta na hra-
no in stanovanje. 5351 St. Clair
Ave. (143)

Soba se odda v najem za dva
fanta. 5615 Carry Ave. (140)

POZORI!

Zabavni večer! Banket!
Vse cenjene člane društva
"Srca Jezusovega" se opozarja,
da se vdeležijo zabavnega ve-
čera, za katerega se je društvo
odločilo na soboto, 25. novem-
bra v Knausovi dvorani. Zače-
tek ob 7. uri zvečer. Ker je po
odloku društva vsak član pri-
moran kupiti vstopnico, če se
zabave udeležiti ali ne, se priča-
kuje vse najboljše. K obilni ude-
ležbi se vabijo tudi nečlani in
prijatelji domače zabave, ker
upamo, da bomo lahko po-
stregli vsem v zadovoljnost
vsakega, kdor se vdeležiti tega
banketa. Cena vstopnicam je
75c za osebo, ali \$1.00 za par.
Prosta jed in pijača. Vstopni-
ce je dobiti pri Math Oblak,
1235 E. 60th St. John Pekolj,
6011 Bonna Ave. John Levstek,
1121 E. 66th St. Frank Čoš,
1031 E. 61st St. Josip Zele,
6108 St. Clair Ave. Ignac Jerič,
1193 E. 60th St. (139)
Na prijazen sestanek vabi
Odbor.

Motorno kolo Harley-Davidson
No. 17, se proda po nizki ceni
radi odhoda iz mesta. Vpraša
se na 1140 E. 63rd St. Prodaj
se eno posebno svetilko na
plin. (139)

Službo dobi Slovenka, brez iz-
jeme, samska ali udova, katera
je izurjena v kuhi in pri doma-
čem delu. Plača po dogovoru.
Mrs. Elsie Gerbec, 668 Wesson
Ave. Detroit, Mich. (140)

DELAVCI DOBIJO TAKOJ
DOBRO IN STALNO DELO
Z DOBRO PLAČO. VPRA-
ŠAJTE TAKOJ PRI BIALO-
SKY BROS. 8434 KINSMAN
ROAD.

Revmatizem

Domače zdravilo od strokovnjaka

Spodaj podpisana sem uljudno
priporočava cenjenemu sloven-
skemu občinstvu za letošnje
čisto vino, katerega bodeva
imela odsedaj naprej v zalogi.
Oni, ki so kupili most, ki se je
že čistil, vedo, da so dobili od
nas pristno pošteno blago. Ker
letos vina skoro ni mnogo v
zalogi, zato opozarjamo cenje-
ne odjemalce, da se požurijo s
svojimi naročili. Cene so pri-
merne, blago prve vrste, in če
postane letošnje naš odjemalec,
pridete gotovo tudi drugo leto
k nam, ker naša želja je, da
vam postrežemo pošteno in le-
z najboljšim blagom. Priporo-
čamo se za obila naročila. (141)

ANTON BAŠCA,
1016 E. 61st St.
FRAN BAJEC,
6030 Carry Ave.

NOVO, ČISTO VINO.

Spodaj podpisana sem uljudno
priporočava cenjenemu sloven-
skemu občinstvu za letošnje
čisto vino, katerega bodeva
imela odsedaj naprej v zalogi.
Oni, ki so kupili most, ki se je
že čistil, vedo, da so dobili od
nas pristno pošteno blago. Ker
letos vina skoro ni mnogo v
zalogi, zato opozarjamo cenje-
ne odjemalce, da se požurijo s
svojimi naročili. Cene so pri-
merne, blago prve vrste, in če
postane letošnje naš odjemalec,
pridete gotovo tudi drugo leto
k nam, ker naša želja je, da
vam postrežemo pošteno in le-
z najboljšim blagom. Priporo-
čamo se za obila naročila. (141)

ANTON BAŠCA,
1016 E. 61st St.
FRAN BAJEC,
6030 Carry Ave.

OTROCI KAKOR TUDI ODRASLI

hvalno uspešnost Severovrga Zdra-
vila za obisti in jetra (Severa's Kid-
ney and Liver Remedy). Čitajte sle-
deče pismo: "Severovrgo Zdravilo za
obisti in jetra je pomagalo mojemu
ovsem letnemu sinčku, ki je več nego
osem let trpel valed neke obistne
neprilike." F. Meyer, RFD. No. 3,
Wellston, Okla. Poskusite to zdravilo
pri zdravljenu vašega obisti, bolest-
nega puščanja vode, otokih nog in
bola v hrbtu, katerega povzročajo
obistne neprilike, slatenice in kila-
ga želodca. Močenje postelje pri otro-
cih se je večkrat odpravilo s tem
zdravilom. Kupite steklenico Severo-
vrga Zdravila za obisti in jetra v le-
karni. Ako ga ne morete dobiti, na-
ročite ga od nas. Cena 50c in \$1.00.
W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa

Najfinije mačke in mufe
(furs) dobite vedno po nižji
ceni kot kje drugje, pri Beno
B. Leustig, 6424 St. Clair Ave.

ALI STE TUDI VI naročeni
na veleznimivo revijo "ČAS"?
Ako še niste, to storite takoj.
Vsaka posamezna številka je
vredna toliko svoto, kolikor
plačate za celoletno naročnino.
Cena listu je samo \$1.00 na le-
to in se naroča pri "ČAS", 2711
So. Millard Ave. Chicago, Ill.
ali pa pri "ČAS", 6033 St. Clair
Ave. Cleveland, Ohio. Naročite
se še danes na ta veleznimiv
list.

NAZNANILO.

No, Pepe, kam pa tako hitro.
Kam, kaj ne veš, da grem po-
gledat k Pavlu, kako se kaj
ima. No, kam boš šel pa v so-
boto zvečer, 25. novembra. Ali
ne veš, da gremo v Grdinovo
dvorano na banket? No, pa
ima zopet banket? Ali ti ni še
znano? Nikakor ne. Društvo
Slovenec, št. 1. SDZ je tisto
društvo, ki letos zopet priredi
banket, in znano ti je, da to
društvo vedno preskrbi dosti
zabave, in gotovo jo bo tudi
letos, in to je resnica. In kaj
sem še stišal od odbora? Imeli
bodejo dvojce vrste godbo, ta-
ke da se bo lahko sukalo staro
in mlado. Zato pa odbor vabi
vse stare in mlade, da se bodo
vsi dobro zabavali. Ali mogo-
če veš kje se dobijo vstopnice?
Da, gotovo vem, namreč pri
John Gorniku na St. Clair Ave.
Jos. Zokelj na St. Clair Ave.
pri Mike Jalovcu na Spilker in
pri Kalanovem natakarku se
tudi dobijo. No, potem pa gre-
mo gotovo na zabavo, posebno
še ker čisti dobiček je name-
njen Slov. Narodnemu Domu.
Zatorej rojaki na svidenje v so-
boto, 25. nov. (139)
Uljudno vabi odbor.

Najnovije fine in trpežne žen-
ske in otroče suknje dobite
vedno po nižji ceni kakor kje
drugje, pri Beno B. Leustig,
6424 St. Clair. (Wed. x114)

Za prehlajen vrat

Thoxine

Nikogar ni boljšega kot Thoxine,
ker je drugačno kot druga zdravila.
Če imate vnetje v ustih, prehlajen
vrat, tonilitis, poidite v lekarno in
kupite steklenico Thoxine. Hitro
ozdravi, brez naprjetosti.
Bodite gotovi, da dobite Thoxine.
Lekarna pevrne denar, če niste zado-
voljni.
Otroci ljubijo Thoxine. Ne sgraj-
te, ker v teh sredstvih je mnogo so-
lona, kar je nevarno za zobe. Kupite
Thoxine. (3)
Poskusna steklenica 25 centov.

Želim prodati pohištvo za 10
ljudij, pripravno za boardarje.
Vzrok, ker je žena umrla. Vpra-
šajte na 4305 St. Clair Ave.
zgorej. Luka Vedriš. (139)

Motorno kolo Harley-Davidson
No. 17 z gas svetilko, se proda
po nizki ceni radi odhoda iz
mesta. Vpraša se 1140 E. 63rd
St. (139)

Delavci, ne podpirajte skeb-
skih tiskaren. Naročajte vedno
v unijških tiskarnah.

DELAVCI

Dobra plača.
Fine delavske razmere.

Willard Storage Battery Co.

274 E. 131st St.

vogal Marquette Rd.
in Lakeside Ave.

Frank Vesel, SLOV. MESNICA

Vedno sveža zaloga mesa vsake vrste. Posebnost
je fine suho meso. Vse potrebitine za izdelova-
nje klobas, jetrnih, mesenih in krvavih. Fine
junke in želodci, rebra in klobase. Pripravite se
za Martinovo nedeljo.

Sveže meso vedno po tržnih cenah.
4030 ST. CLAIR AVE.

Ali vas veseli narava?

Tedaj si preskrbite fotografski
aparat, s katerim lahko delate najle-
pše slike narave. Pa tudi slike vaših
prijateljev in znancev.

Najboljše aparate dobite pri

F. BRAUNLICH
LEKARNA
1353 E. 55th St.

Princeton 1944 W Podružnica: 5306 HALE AVE. Wood 753 R
Cincinnati, O.

BRATA KUNSTEL New York Dry Cleaning Co.

Priporočava se cenjenemu občinstvu za čiščenje, likanje in popraviljanje

MOŠKIH IN ŽENSKIH OBLEK

Vse delo izvršimo v popolno zadovoljnost. Fino delo Nihne cene. Prid-
mo likat in pripeljemo na dom. 6220 ST. CLAIR AVENUE

Pošiljateljem denarja!

Vsled zelo slabe poštne zveze svetujemo rojakom pošilja-
ti zdaj denar v staro domovino po brezličnem brzojavu.

Natančno smo poizvedeli, da pridejo take pošiljke za da-
našnje razmere hitro. Za naslov se računa 65 centov za vsako
besedo. Najboljše je, da se nam pošlje \$4.00 za vsak naslov;
ako bo kaj preveč ali premalo, bomo poslali nazaj oziroma pi-
sali za primanjkljaj.

Brezlične pošiljke gredo vse v Nemčijo, odtam na Du-
naj, odkoder jih odpošljejo na določeni naslov.

Potrdilo za izplačilo se zdaj iz stare domovine ne more do-
biti, toda banka K. K. Priv. Oesterr. Credit Anstalt na Dunaju
poroča, da zahteva in dobi od pošte za vsako izplačilo takozvan
Payee's receipt, t. j. potrdilo s pečatom zadnje pošte in lastno-
ročnim podpisom prejemnika ali poštarja. Vsa ta potrdila ome-
njena banka zbira in hrani ter jih bo poslala sem, ko bo poš-
na zveza zopet vrejena.

Opozarjamo, da je mogoče po brezličnem brzojavu posla-
ti le okrogle svote kot so spodaj navedene in še naprej do 10-
000 kron.

Za take pošiljke se naj nam pošlje le poštne Money Or-
dere in denar vgotovini, kajti privatnih čekov za brzojavne po-
šiljke ni mogoče sprejemati.

SPODAJ OZNAČENIM CENAM JE TREBA PRISTE-
TI ŠE \$4.00 ZA BRZOJAVNE STROŠKE.

Naslov se mora jasno napisati in dodati: pošlje naj se brzo-
javno.

K: 100.00.....	13.00	K: 600.00....	\$ 78.00
K: 200.00.....	26.00	K: 700.00....	91.00
K: 300.00.....	39.00	K: 800.00....	104.00
K: 400.00.....	52.00	K: 900.00....	117.00
K: 500.00.....	65.00	K: 1000.00....	129.00

TVRDKA FRANK SAKSER,

82. Cortlandt

Zvezdana.

Ljudski roman

Spisal Anton Koder

"Veliko srečo vam voščim, gospod doktor, na lovu in prijetno zabavo!"

"In jaz vam, gospica, da pozabite svojo prejšnjo sodbu in ne mislite, da vas zadene nesreča, ker ste videli tujega starca, ki neki ni slab človek."

"Tega ne mislim, in če prav, take reči se že pozabijo."

"V znamenje pa, da verujete mojim besedam, gospica, dajte mi ta-le šopek. Na klobuku ga bodem nosil, posušim ga in spravim kot dragocen zaklad v spomin prelepega današnjega popoldne."

"Kaj vam hoče šopek? Pol usnjen je in v razmislenosti sem potrgala celo najlepši cvetlični peresca in jih razsula po trati."

"To nič ne de. Meni je drag, če bi bil tudi iz trnja."

"Dam vam ga, tu ga imate. A spominjajte se, bojim se, da verujete nekdanjim besedam, — povila sem prvi šopek za vas v trenutku, ko me je gledal oni odurni tujec."

Vratislav se smeje in stisne gospici roko za slovo in odide. Imed grmovja pa se pere še en pot skrivši po njej in reče polglasno:

"Čudno, prav čudno je to. Tako mlada je in tako resno zasedi. Temu je krivo, ker je preveč sama sebi prepričana. Vendar blago dekletce je to, zmožno je, da zmehča moškemu glavo. Ljubezni, prave moške ljubezni je vredno, in srečen bode, kdor jo bo nekdanj smel imenovati svojo."

Osmo poglavje.

Kmetje iz Radovja so novo cesto delali na zahodni strani, kjer svet bolj visi, da bi lažje in urneje s težkimi vozovi vozili v dolino in bližnji trg. Nova pot je bila umerjena in zaznamovana mimo starodavne, zatemnelega gradu na Pasjaku, ki stoji v zakotju med gorami uro daleč od Radovja.

Grajski iz Pasjaka, akoravno tujec, ki se je še le pred nekimi leti iz Nemškega tu naselil; zanimal se je jako za tako cestno zboljšanje in se je zavezal, da prevzame sam polovico stroškov in dela pri novi cesti.

Cestno izdelovanje se je že bližalo koncu. Naravno je tedaj, da so se vaški in grajski delavci, ki so pričeli delo vsak od svoje strani, približali naposled drug drugemu in občevali sem ter tja ob počitnih urah.

Neko popoldne je bilo slabo vreme. Deževati je pričelo in delavci so morali ustaviti delo in pribražali so v leseno kolibo ob cesti, kjer se je točilo žganje in kislo vino.

Tudi gospod Kolovski in Vratislav, ki sta nadzorovala svoje delavce in prevzela inženirska risanja, bila sta isto popoldne v gozdu.

Ker se vreme ni hotelo zboljšati in je bilo do doma pol ure hoda, prisleda tudi pod streho k delavcem.

Ker je bila koliba precej prostorna, grajskih in vaških delavcev obilo in tudi dosti gostega tobačnega dima, je naravno, da ju s početka nihče ne opazi, ko sedeta k malej mizi pri vratih. Občna govorica kričih delavcev jima dovoli lastno besedovanje.

"Ali ste osebni znanec grajskega na Pasjaku?" vpraša Vratislav tovariša.

"Morda se mi čudite, če vam pravim, da ne. S početka, ko sem se naselil tu, niti vedel nisem, da biva omikana družina v obližju, in tako sem zamudil mu predstaviti se in tudi on mene ni obiskal."

"Tudi meni ni znano, da sem se rodil v tem zakotju. V mojih študentskih letih, ko sem še vedno zahajal ob počitnicah domov, ni vedel nihče o pasjškem gospodu. Pač pa se še dobro spominjam stare grajskekinje, ki se je vozila sem ter

tja skozi vas, in ljudje so trdili, da je dobra gospa. Pozabil sem vprašati, ali še živi. Gotovo je prišlo posestvo v tuje roke. A počakajte, to pozveva kmalu. Grajska družina ve, kake spremembe so se vršile."

Izgovorivši migne Vratislav postaranemu grajskemu hlapcu, ki je ravno v kolibo stopil, pomoli mu kupo in pravi, naj prisede k njima.

Starec sname urno široko krajno pokrivalo in meni:

"Tega pa ne tega, to je preveč to, da bi jaz pri milostljivih gospodih sedel, jaz, ki sem kmetijski in neveden."

"Pusti to, prijatelj, in prihrani si nepotrebnih izgovorov. Rajši nama povej, kdo je sedanji grajski na Pasjaku in kje prejšnja stara gospa?"

"Kdo da je naš gospod, mislite in ugrabljate, in jaz naj bi vam razdrl tako uganjko in o njegovi gospi naj bi kaj povedal, gospoda zlahtna! To pa to, vse povem, vse kar mi je znanega, samo nekaj potrpljenja. Zeja me, zeja, kupo vina moram izprazniti prej, in pipa mi je ugasnila in tobačni mehur sem doma pozabil."

Tako govori stari hlapec iskaje tobačnega mehurja po žepih, kjer ga ni kajti on dobro ve, da je prazen in brez zaklada.

Ko si potem dišečo smodko, katero mu je dal gospod Kolovski zapali, podpre neumno obrtovo glavo v žulavo pest in vzame: "Da, novega gospoda imamo novega, in stare gospe skoro več ni spregledati. Pa čudno se mi dozdeva, da vidva, ki sta učena in študirana, ne vesta, da je bil grad Pasjak v najem dan, baje za precej ti-socakov, pa da gospodari tuj gospod, sam ne vem od kod, od tam nekeje, kjer solnce v morje leže, vidva že umeta, kje je to. Stara milostiva gospa pa si je izbrala zgornji grajski oddelek z izgledom v prepad. A samo po letu samuje tako zdaj pri nas. Ne-dejal bi, da je slabo. A trdil bi tudi, da je bilo boljše. Lažje se je kdaj ujela kaka kupa vina in kak denar pri milostivi gospi in se je. Ta tujce tuji, ki niti po naše jezika ne zna majati in po cele tedne iz doma ostaja, pa ne da videti okroglega, o pijaci pa še govorice ni."

"Ali je tudi družino s seboj pripeljal vaš gospod, ko se je naselil tu?" vpraša potem Vratislav.

"Da bi bil oženjen ali kali, in da bi kopicu otrok in ženo imel, mislite? Jaz bi tudi rekel, da bi lahko redil tako stvar on, ki je grajski in imeniten. Pa vam povem, da je prišel sam, tako sam, kakor jaz v to-le kolibo, niti žive duše ni bilo pri njem. Samo nekaj tednov pozneje je prihlačil in prikolovratil isti suhec, čemerikavi suhec, ki vedno zadržinskih hrboti tiči in k delu priganja, grajski pisar je ali pa hudičev, ker vrjemite mi, nič prida ga ni, jaz ga poznam, dobro poznam in tudi vi ga bode, če hočete."

Tako je pripovedoval stari hlapec in pogosto v vino pogledoval, a medtem se društvo pri sosednjih mizah še bolj oživi in žgana kapljica jame kmalu razširjati svojo starodavno toliko potov zaželeno moč.

V taki veseli situaciji se kar nenadoma duri v kolibo odpro, in starec s sivo brado in čemerikavim licem vstopi. Ko se ozro pivci proti vhod, potihne nekaka govorica, marsikatero pokrivalo zleti z glave in polprejšnjega veselja mine.

Prišlec, grajski pisar, prisede na ogel pol praznega omizja in ukaže pijace. Omikanih sosedov pri durih niti ne pozdravi in jih videti noče, kar s tem naznani, da pokrivalo globlje na čelo pomakne in nepremagljivo v polno kupo zre.

Ko Vratislav prej tako go-

stobesednega grajskega hlapca vpraša, ali ni to gospod pisar ali isti čemerikavi grajski, migne, naj molči, ker ne sme in si ne upa dale govoriti. Kmalu potem pa zapusti v strahu gosposko družino in skrivši se prisede k svojim tovarišem.

"Čudno je to, da ima ta grajski oskrbnik, ali kdo da je, tak upljiv," reče Vratislav, hoteč z gospodom Kolovskim razsoditi nerazumne grajske razmere.

A tudi ta se ogne nekako nerazumljivo in pravi: "Na svetu je vse mogoče. Kogar preganja usoda, neprijeten spomin iste ji ne uide, ko bi gore preskočil in morje preplaval. Že mora baje tako biti, da nekateri gospodarijo, drugi služijo, se klanjajo in so primorani zatajiti glavo in srce, da ustrežejo nekemu, katerega je naključje, nič drugega, za eno ped višje postavilo."

Tako je govoril stari gospod, spraznil kupo, vstal in dejal, da mu je tesno v kolibnem dimu in da se je jelo mračiti.

Trenutek pozneje zapustita gospod Kolovski in Vratislav samotno krčmo in odideta proti domu.

Vratislav poskuša večkrat razvneti nov govor, a danes nima posebne sreče. Gospoda Kolovskega še ni videl nikdar tako resnega kakor danes. Zaporedu mu ostane kak odgovor na dolgu ali pa se izgubi v nejasne razsode.

Vratislav to sicer opazi, a vprašati si ne upa in noče, kaj je krivo taki izpremembi.

Ko dospeta do razpoka, se gospod Kolovski ustavi, poda tovarišu desnico in pravi:

"Danes sam vam bil slab tovariš, prijatelj. Ne zamerite, jaz sem se postal. Mnogo sem skusil, torej sodim tudi o marsičem ostro in resno. Potrpljenje morate tedaj imeti z menoj, ali mi pa odpovedati svoje prijateljstvo. Izmed mnogih slabih lastnostij imam posebno to, da mi pridejo sem ter tja tudi brez vzroka otožne ure, da se me polasti melankolija. Skušam se popobljšati, a doslej se mi še ni posrečilo."

"V resnici čuden, nerazumljiv človek je gospod Kolovski," pravi Vratislav, ko se potem sam proti domu vrača. "Vendar, če se ne motim, grajski pisar mu ne godi. Osupnel je bil, ko je stopil starec v kolibo, in barva na lici se mu je bila spremenila. Nekaj skrivnostnega ju dvoji. Kdo ve, ali sta si le po videzu tuja. Kritičen položaj je to, a brez sledu nisem, in morda se mi posreči razvezati uganjko starega mojega znanca, saj prijateljska beseda, pravijo, premore mnogo, in gospod Kolovski mi je brez dvoma prijatelj in poštenjak v pravem pomenu."

Deveto poglavje.

Gospa iz Pasjaka je bila stara žena. V polnih mesecih, kadar se je preselila na svoj grad na deželo, živela je zase. Znanec in prijatelj po odlojenih trgih in gradeh ni obiskavala niti z grajsko družino ni mnogo občevala. Vse to je bilo krivo, da ni bila stara gospa oseba, o kateri bi se bilo v okrožju mnogo govorilo. Marsikateri starejši človek se je je dva zavedal nekdanje grajskekinje, mlajše ljudstvo pa je niti poznalo ni. Vendar kadar se je nenadoma imenovalo njeno ime, dejal je ta in oni zvedenec o grajskih zadevah: "Gospa pa gospa, ta že, kaj bodemo mi, ki smo berači in nimamo nič. Ona pa je sama brez otrok, premoženje ima pa toliko, kolikor je pol Radovja vredno."

V poslednjem času se je bilo zadnje razmerje nekoliko spremenilo.

Da imajo zvedenega zdravnika na Radovju, zvedela je kmalu vsa okolica. Tudi gospa iz Pasjaka je poklicala enkrat Vratislava, ne vemo ali v sili ali le bolj iz radovednosti o mladem doktorju. Ker ji je pa bil poslednji neki povseči in dober svetnik, povabila ga je večkrat v grad in tudi sama se je pripeljala potem večkrat v njegovo domovanje. Tako se je seznanila ne le z Vratislavom, temveč tudi z mlado Vido in pri nekej priložnosti celo z gospodom Kolovskim in Zvezdano.

Odslej je bilo na Radovju živahnejše kakor po navadi. Skoro vsako popoldne se je vozila tja gospa iz Pasjaka in se pri Draganu popolnoma udomačila.

NAJCENEJŠE VSE!

Edini prostor, kjer lahko kupite popolnoma vse, pijace, karkoli želite po najnižjih cenah je

GEO. TRAVNIKAR,
5500 St. Clair Ave.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN

3. NADS. PERMANENT BLDG.
746 EUCLID AVE.
blizu E. 9th St.

KRONIČNE IN KRVNE BOLEZNI SE ZDRAVLJO

Na isti način in z istimi aparati kot zdravijo v

VELIKIH SANITORIJIH V EVROPI

Uradne ure:

9. u. do 4. pop.
7. zveč. do 8. zveč.
10. do 12. pop. ob nedeljah.

Izrežite ta oglas, da ne pozabite naslova

Kupujte pri trgovcih, katerih oglase vidite v listu.

Soba se odda v najem za 1 ali 2 lanta. 1411 E. 53rd St. (139)

Soba se odda v najem za 1 fan- 5813 Prosser ave. (639)

NE IGRAJTE SE Z ZDRAVJEM

Zdravje je več kot premoženje. Če se ne počutite dobro, ne stavljajte vašega zdravja v nevarnost z raznimi alkoholnimi grenčicami, ki samo oslabijo kri in paralizirajo krvne celice. Kri je dragoceni tok življenja. Kri se pretaka skozi žile in prinaša hrano vsaki celici telesa. Ob istem času odnaša nabirajoče se nečiste snovi in se bori proti bacilom, ki napadajo telo. Raditega se morate znebiti vsega, kar slabi krvne celice. Samo močne in živahne krvne celice so zmožne pravilno delovati za rast telesa. Čisto naravno vino ne škoduje krvi, pač pa utrdi telesni sistem, živce, odpravi nervoznost in tako povzroči v telesu, da lahko opravlja svoje življenske dolžnosti, pravi dr. Armand Gautier, član Francoskega Inštituta v listini, ki se je brala pred kratkim pred francosko akademijo. To je vzrok, zakaj bi morali uživati

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To neprimerljivo zdravilo je narejeno iz zdravilnih zelišč, korenin in lubja, ki imajo veliko zdravilno vrednost in iz čisto naravnega rudečega vina. V njem ni nobenih kemikalij ali strupa. Pomaga prebavi, učvrsti živce. Je pomoč zoper

ZAPRTJE,

NAPETOST,

GLAVOBOL,

BRUHANJE,

NERVOZNOST,

SLABA KRI,

POMANJKANJE ENERGIJE, SPLOŠNA SLABOST.

Ozdravi hitro in varno. Zavrnite slabe ponaredbe, ki samo krajejo vam denar. Naš namen je narediti zdravilo kolikor mogoče dobro, in cena je kljub silno zvišanim potrebščinam vsega, stara: \$1.00, po lekarnah.

Sedanje vreme prinaša s seboj razne goste kot revmatizem in nevralgijo. Ali se jim znate upirati? Najboljše je, če rabite Trinerjev liniment. To močno zdravilo je jako uporabno tudi pri otrplem vratu, napetju in razpoklinah. Cena 25 in 50c, po pošti 35 in 60 centov.

Pri vseh boleznih, katere spremlja kašelj, zahtevajte Trinerjev pomirjevalec kašlja. 25 in 50c, po lekarnah. Po pošti 35 in 60 centov.

JOSEPH TRINER,

IZDELJUJOČI KEMIST

1333-39 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

SODNIJSKO ODOBRENO

Navodilo, kako se postane ameriški državljan. Ustava, proglasev svobode in postave ameriške republike.

AMERIŠKI DRŽAVLJAN

USTAVA IN POSTAVE



Cena 25c

TISKALA IN ZALOŽILA
"CLEVELANDSKA AMERIKA"
6119 ST. CLAIR AVENUE,
CLEVELAND, OHIO

Dobi se edino pri

Clevelandska Amerika

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI. SL. UNJSKA TISKARNA.

6119 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND, OHIO